

- ☐ "Мясцовы час".  
Пра журналістаў-заступнікаў.
- 2
- ☐ "Скрыжаванне".  
Гандаль крывёю ці...
- 2
- ☐ "Здарэнні і кур'ёзы".
- 3
- ☐ "Мова зямлі".  
Ёсць памяць у ракі.
- 3
- ☐ "Адам і Ева".  
Калі нас пакідаюць...
- 3
- Віншуйце!  
Часопіс  
"МАЛАДОСЦЬ" — юбіляр.
- 4

БЕЛАРУСКАЯ  
МАЛАДЗЕЖНАЯ  
ГАЗЕТА

# ЧЫРВОНАЯ ЗМЕНА

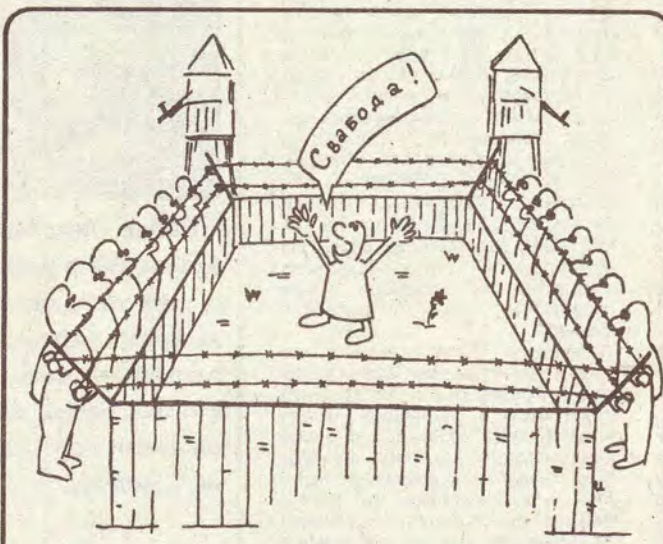
17 лістапада 1994 г.

Чацвер

№ 123(13840)

Кошт у розніцу 40 рублёў

Выдаецца з 1921 года



Малюнак Леаніда РАЗЛАДАВА

## Кур'ер "ЧЗ"

### Галалёд як стыхінае бедства

Бездапаможнай аказалася напярэдні зімы дарожная служба гарадской гаспадаркі сталіцы Рэспублікі.

Нягледзячы на папярэджанні метэаролагаў аб тым, што хутка будзе галалёд, яна не змагла забяспечыць раніцай 15 лістапада рух пасажырскага транспарту. Дэсяткі тысяч чалавек лаючыся і нервуючыся, вымушаны былі гадзінамі дабірацца ў цэлі родных прадпрыемстваў, устаноў.

Цяжка, ды і немагчыма, бадай, з усёй дакладнасцю вызначыць велічыню страт з-за простаго станку і механізмаў, несвоечасовага прыняцця рашэнняў, як нельга пакуль падлічыць колькасць траў і ўстаноў ступені іх цяжкасці.

### Цэны цаной у 100 мільёнаў

У такую суму вылілася для дзяржавы ўтаймаванне аптова-рознічных цэн на шэраг харчовых тавараў і вяртанне іх на ўзровень 1 лістапада. Аб гэтым было паведамлена на прэс-канферэнцыі кіраўніка ўрада Міхаіла Чыгры і яго намеснікаў Сяргея Лінга, Уладзіміра Гаркуна і Віктара Ганчара.

На думку Міхаіла Чыгры, з'яўленне вядомага ўказа прэзідэнта выклікала перш за ўсё аператывны рост кошту тавараў над узроўнем сярэдняй заробнай платы і выдзеленай кампенсацыі. Каб зменшыць гэты разрыў, з мінулага пачатку гэтыя цэны ў магазінах зноў змяніліся. Напрыклад, хлеб "Беларускі" цяпер каштуе 460 рублёў замест 503, батон "Звычайны" зменшыўся ў цэне з 624 да 571 рубля, а паўкілаграма малочнай сумесі "Малыш" — з 2180 да 1499 рублёў. Кілаграм смятаны 20-працэнтнай тлустасці ацэнены ў 2230, а тавару — у 1652 рублі. Зніжэнне цэн, хоць і назначанае, закранула амаль 100 назваў тавараў першай неабходнасці.

### А тым часам...

Літаральна штотдзёна зніжаецца пакупніцкая здольнасць гаманцаў.

Апошнія статыстычныя звесткі сведчаць, што нават у параўнанні з мінулым далёка не заможным годам спажыванне мяса і каўбасных вырабаў паменшалася амаль напалавіну, цукру — на 42 працэнты, рыбных кансерваў — на 60. На лятнін узровень, і нават трохі вышэй, трымаецца толькі спажыванне гарэлкаў.

### Пагалоўе змяншаецца

Паводле звестак абласнога ўпраўлення статыстыкі, аб'ёмы прадукцыі жывёлагадоўлі на брыстчыне працягваюць змяншацца.

За дзесяць месяцаў бягучага года, у параўнанні з летнім перыядам, закупкі жывёлы і птушкі скараціліся на 20, а малака — на 16 працэнтаў. За гэты ж час больш чым на 77 тысяч зменшылася пагалоўе буйной рагатай жывёлы і на 12 тысяч галоў стала менш свіней.

БЕЛІНФАРМ.

### Візіт у Амерыку

У Вашынгтоне знаходзіцца дэлегацыя Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь на чале з М.Грыбам, якая прыбыла для ўдзелу ў 40-й сесіі Асамблеі Паўночнаатлантычнага саюза.

Пасля першага дня работы юбілейнай сесіі Асамблеі НАТО дэлегацыя беларускіх парламентарыяў была прынята намеснікам міністра абароны ЗША Э.Картэрам. Перад сустрэчай кіраўніка дэлегацыі М.Грыба вітаў міністр абароны У.Пэры.

У ходзе размовы з Э.Картэрам было абмеркавана кола пытанняў супрацоўніцтва па праграмах Нана-Лугара, скарачэнню звычайных узбраенняў, занятасці вучоных, супрацоўніцтва на лініі "ваенна-ваенным". Раніцай 16 лістапада М.Грыб вылезе ў Нью-Йорк.

Прэс-служба Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь.

### Ці адолеем беспрацоўе?

У Мінску прайшла нарада кіраўнікоў цэнтраў занятасці насельніцтва.

Паводле падлікаў спецыялістаў, да канца наступнага года колькасць беспрацоўных у Рэспубліцы наблізіцца да 190 тысяч, што складае 3,4 працэнта працаздольнага насельніцтва. Пра тое, як дапамагчы гэтым людзям, і вялі размовы арганізатары навадзі, сярод якіх — Федэрацыя прафсаюзаў, Рэспубліканскі навуковы цэнтр перападрыхтоўкі вайскоўцаў, Беларускі навукава-даследчы Інстытут працы. У сустрэчы прынялі таксама ўдзел прадстаўнікі Еўрапейскай Супольнасці і рэктар навуковага цэнтра Федэральнай службы занятасці Рэспі.

Наталля ВАЛІКІДА.

### Зноў аварыя ў Наваполацку

Па Наваполацку папалі чуткі пра аварыю на аб'екце "Палімір", прычым самыя неверагодныя...

У сувязі з гэтым намеснік галоўнага інжынера прадпрыемства Васіль Сцяпановіч даў тлумачэнні. На ўстаноўцы па вытворчасці акрыла-нітрылу сапраўды з-за карозіі разгерметызаваны трубаправод, адбылася ўцёка ў абалочку ёмістасці воднага раствору, які ўтрымлівае акрыла-нітрыл і сінільную кіслату. Вядуцца работы па ліквідацыі аварыі. Паводле слоў прадстаўніка прадпрыемства, небяспекі для калектыву аб'яднання, а тым болей для жыхароў Наваполацка няма.

Уладзімір МІХНО.

### "Ака" з беларускай прапінскай

У пачатку лістапада ў Гродна на заводзе карданых валов сабраны першы аўтамабіль "Ака".

Плануецца, што да канца года будуць атрыманы першыя 5 машын.

Юрый АЛЯКСЕЕВ.

### Трагедыя можа паўтарыцца

14 лістапада ў Беларускай акадэміі музыкі прайшоў сумеснае пасяджэнне прафесараў, рэжысёраў, прадстаўнікоў Міністэрства культуры і студэнтаў гэтай навучнай установы. Як вядома, 25 кастрычніка ў інтэрнаце Акадэміі адбылася жудасная трагедыя — загінулі ў агні два студэнты. Іх калегі адзначылі, што такое здарэнне — не выпадкова.

Кепская работа гаспадарчых службаў Інтэрната непасрэдна паўплывала на трагедыю: вогнетушчальніц не працавалі, у аварыйным стане знаходзілася электраправодка, вадзілася налішчы ў руках. Гучала шмат наркаванняў у адрас каманданта Інтэрната, што на Стараўленскай, 56. Хто мае рацыю, вінаваты — вырашаць следчыя органы, вось толькі жыццё двух маладых людзей ужо, на жаль, ніхто не верне.

Уладзімір СТАРАСЦЕНКА.

### Курсы валют на 16 лістапада:

|         | Далар ЗША | Ням. марка |
|---------|-----------|------------|
| Скупка  | 7120      | 4628       |
| Продаж  | 7350      | 4862       |
| "Алімп" | 7140      | 4713       |
| "Дукат" | 7100      | 4650       |

## "Суперчэннэл"



Дзяжурныя на выпуску перакладачкі  
Ларыса ДУДАРУК,  
Людміла КАХАВЕЦ,  
рэдактар  
Наталля ВАЛІКІДА.

## "Уорлднэт"

### ЧЭХІЯ — НА ПАРОЗЕ ЗС

Чэхія да 1996 года збіраецца ўвайсці ў Эканамічнае супольніцтва. Паводле ацэнкі спецыялістаў, за апошні час краіна дабілася добрых вынікаў, паспяхова стварыла ўсе ўмовы для пераходу да рыначнай эканомікі. У краіне нізка інфляцыя, а колькасць беспрацоўных складае 3,2 працэнта.

### КАРЫБСКАЯ СТЫХІЯ

Моцны шторм ахапіў Карыбскі басейн. Больш за астатнія пацярпела Гаці. Бодная стыхія "праглынула" дамы, загінула каля 100 чалавек. Урад краіны звярнуўся па дапамогу. На Кубе заліта вадой каля 12 тысяч кватэр.

## "Еўраньюс"

### ПЕРШЫЯ ЛАСТАЎКІ

Пасля падпісання ў канцы мінулага месяца мірнага дагавора паміж Ізраілем і Іарданіяй у Іарданію накіраваліся першыя аўтобусы з ізраільскімі турыстамі.

Яго пасажыры атрымалі першыя візы на ўезд у краіну.

### ГАНЕННЕ НА "ЧУЖЫХ" ШКОЛЬНІКАЎ

У Каліфорніі адбылася дэманстрацыя, удзельнікі якой патрабавалі забараніць усім дзецям незаконна прыбылых эмігрантаў наведваць школы ЗША.

## "TV-5"

### АЖЫЛА ХАРАНСКАЯ ДАЛІНА

У паўднёва-ўсходняй частцы Турцыі адкрыты самы буйны ў краіне канал. На святочнай цырымоніі адкрыцця, якая абшлася ў 166 тысяч даляраў, прысутнічала 1770 гасцей з розных краін. Паводле слоў турэцкага ўрада, ірыцыя Харанскай даліны прынясе работу і хлеб 3,5 мільёна жыхароў.



Якое наша жыццё...

Фота Сяргея БРУШКО.

## ПРЭС-КАНФЕРЭНЦЫ

### АПАЗІЦЫЯ НЕ АДВЯРГАЕ ІМПІЧМЕНТ

Учора па ініцыятыве апазіцыі БНФ у Вярхоўным Савеце адбылася прэс-канферэнцыя. Яе мэтаў арганізатары назвалі імкненне выказаць свой погляд, сава ацэнкі на падзеі ў Рэспубліцы.

Як вядома, у прэсе ўжо была надрукавана заява апазіцыі БНФ у адносінах да ста прэзідэнцкіх дзён. На сустрэчы з журналістамі лідэр БНФ Зянон Пазыняк, каардынатар БНФ Сяргей Навушчык і дэпутат ад апазіцыі Юрыс Беленькі больш падрабязна спыніліся на сітуацыі ў Беларусі.

У дэкларацыі, 3.Пазыняк адзначыў, што, на яго думку, апошнія два тыдні палітычнага жыцця дзяржавы характарызаваліся дзюма важнай падзеяй. Першая — гэта абмеркаванне на сесі Вярхоўнага Савета "Закона аб выбарах". Як падкрэсліў лідэр БНФ, у законе засталася некалькі палажэнняў, якія лічыў будучы разглядацца парламентам, але ўжо разумела, што выбары пройдуць па мажарытарнай сістэме, якая выдзяляе выканаўчай уладзе.

"Я не сумняваюся, — заўважыў 3.Пазыняк, — што закон будзе прыняты ў тым выглядзе, у якім прынята большасць яго артыкулаў. Гэта сведчыць аб тым, што выбары будуць даволі шчыльнымі, бо для выканання структур улады прадстаўляюцца выліка магчымасць нашоку на выбаршчыкаў, удзеліне на выбары каманды.

Другой важнай падзеяй апошняга тыдня 3.Пазыняк назваў "чарговую раўнд" бездаказных, палітычных заўважанняў, якія апазіцыя рассяняе, як сведчанне таго, што кастые час імпліменту прэзідэнта. Некаторыя высказванні апазіцыі названы адкрытым выступленнем супраць суверэнітэту Беларусі.

Удзельнікі прэс-канферэнцыі нагадалі, што за чатыры месяцы пасля выбараў прэзідэнта павольна развалілася ўстаноўленае пастановай Кабінета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 10 жніўня 1994 года нумар 3 "Аб мерах па акаванню фінансавай падтрымкі асобным катэгорыям грамадзян", індэксы не падлягае.

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

Выплаты пакрыццё ўрон, выкліканага калектывам ці іншым пашкоджаннем здароўя, звязаным з выкананнем працоўных абавязкаў, індэксы асобна ад іншых даходаў, незалежна ад таго, прадугледжана ці не прадугледжана такое палажэнне ў калектывным дагаворы (пагадненні).

Грашовая кампенсацыя ў сувязі з уводжэннем свабодных цэн на хлеб, малако і малочныя прадукты, дзіцячае харчаванне, устаноўленае пастановай Кабінета Міністраў Рэспублікі Беларусь ад 10 жніўня 1994 года нумар 3 "Аб мерах па акаванню фінансавай падтрымкі асобным катэгорыям грамадзян", індэксы не падлягае.

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

На прэс-канферэнцыі ле арганізатарам было задана пытанне:

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю сітуацыю як выбухавеабеспечную. Яна можа быць больш шкідливой: сітуацыя псіхалагічна падаўлення грамадства, нягледзячы на ўсё, і пакоя любому зыходу пазней, што можа прывесці да палітычнага рэжыму, аўтарытарызму. Гэта самае небяспечнае."

не: ці магчымы ў рэспубліцы сацыяльны выбух? На што 3.Пазыняк адказаў: "Я не ацэнюю







